#### 科学研究費助成專業 研究成果報告書



平成 29 年 6 月 1 4 日現在

機関番号: 11301

研究種目: 基盤研究(B)(一般)

研究期間: 2014~2016

課題番号: 26284075

研究課題名(和文)タブレット端末を用いたブレンディッドeラーニングによる外国語教育プログラムの開発

研究課題名(英文)Development of the EFL teaching program through a blended e-learning system on mobile devices

#### 研究代表者

岡田 毅 (Okada, Takeshi)

東北大学・国際文化研究科・教授

研究者番号:30185441

交付決定額(研究期間全体):(直接経費) 11,300,000円

研究成果の概要(和文): 3年間の研究期間中に独自e-ラーニングシステムiBELLEs(interactive blended English language learning enhancement system)を設計・開発・検証しした。専用ザーバーから提供される当システムは現在実践的EFL授業の場で稼働中である。 当システムによって得られるリアルタイム性を伴ったデータは、「学習者によるアノテーション」を付与されたコーパスとしての性格を持ち、客観的観察の困難なEFL学習者の読解プロセスを的確に反映するものである。これに基づいて動的な授業プランの設計及び学習者の傾向分析に立脚した新しい教材の開発が担保される。

研究成果の概要(英文): An original e-learning for EFL teaching named iBELLEs (interactive blended English language learning enhancement system) was designed, developed, used and assessed during the three-year research period. The system that are available through its designated server is now being practically used in the actual EFL reading classes in Tohoku University.

The data collected and stored on a real-time basis can be characterised as a 'learner-annotated' (not 'annotated learner') corpus, which appropriately reflects EFL learners' actual reading processes that are not directly observable. The data leads to the making of new teaching materials that satisfy the learners' needs for the better reading instruction, especially in the context of TOEFL ITP(R) test, as well as a dynamic teaching plan designing.

研究分野: e-ラーニング

キーワード: e-ラーニング ドラーニング コーパス研究 学習者コーパス EFL教育プログラム TOEFL ITPテスト ブレンディッ

#### 1. 研究開始当初の背景

研究代表者は、勤務校の東北大学の英語教育改善に取り組み、これまでに語彙力増強プログラム及びTOIEFLテストの導入を推進してきた。平成26年度からは、全学部の1,2年生全員にTOEFLITP®テスト受験を義務的では、研究型大学の学生に必要な総合的業とで、中位から上で、研究型大学の過程で、中位から光道を進めている。この過程で、中位から光道を進めている。この過程で、中位から光道を進めている。この過程で、中位から光道を進めている。この過程で、中位から光道を進めている。とを明らかにしたが必ずしも優れていないことを明らかにしたが必ずしも優れていないことを明らかにした、対域であるとは異なるスピードを伴って、対対システムが必要であると認識するに、対対システムが必要であると認識するに、

本研究の中核の1つとなるe-ラーニングシステムの開発研究は、外国語としての英語(以下 EFL)教育に関する共同研究を原点とし、現代のコーパス研究が抱える「汎用性」「互換性」「協働性」の乏しさが、教材マテリアルや授業のブラックボックス化と関係することに着目し、新しいe-ラーニングシステムを開発し、実践授業による評価を実施した。その結果、教員と学習者全員の参画による協働と、情報循環型の対面式授業の効果が高いことを明らかにした。

本研究で開発を目指すブレンディッド e-ラ ニングは、対面式の授業と CALL 教室にお ける e-ラーニングの長所を融合(ブレンド) して相乗効果を目指す教育手法であり、真に 効果の高いブレンディッド e-ラーニングを実 施するには、「一般教室での対面式外国語授 業」と「CALL 教室での自学自習モード」の 並行運用による従来型のブレンディッド e-ラ ーニングではなく、互いの長所を助長し短所 を補い合うスタイルに昇華させる必要があ る。これが、本研究で目指すブレンディッド e-ラーニングシステムである。このような教 育プログラムを成功させるためには、「質の 高い教材コンテンツ」「優れたラーニングシ ステム」「実践的な教育プログラム」の3要 素を総合的にパッケージ化しながら開発研 究を進め、実践授業を通じたパッケージに対 する精密な評価と分析の実施が必要である。

#### 2. 研究の目的

これまでの研究成果として既に得られている数値的な解析処理によって、従来、教員や教材編纂者の主観頼りだった教材の「難易度」などの要素に対して、客観的かつ定量的な再定義を与える。特に、日本人学習者用に改良した「読み易さの度合い」や「語彙的密度」の測定法などで従来の研究成果を十分に適応できる。

TOEFL ITP®テスト、TOEIC®テストのリーディング素材の開発研究では、大学受験などで要求される逐語訳的で速度の遅い読み方ではなく、重要なキーワードに着目しパッセージ全体の内容を把握する能力を育成することが重要である。まず、TOEFL ITP®テスト及びTOEIC®テストなどの准理想的な英文のパッセージの質的性格を明らかにし、これをモデル化し他の教材に応用可能な定量的評価方法を実現する。次に、学習を進めるう

えで必須となる、基礎的な語彙力の増強を促す丁夫も教材に組み込む。

その結果を踏まえ、世界規模の EFL 能力テストに必要不可欠な「要所を押さえた読解力」、即ち、「キーワードを見つけ出す能力」と「そのキーワードと関連する単語や表現を素早く検出する能力」の育成を主眼とした教材コンテンツを開発する。

ブレンディッドe-ラーニングシステムを駆使する外国語授業においては、授業全体の構成をデザインする教員や授業運営をサポートする TA(teaching assistant)が果たすべき役割が非常に重要となる。本研究では、これらの教員や TA が果たす役割を授業実践と検証を通して明確化する。また、システムログや授業観察の分析を通して授業参画者として投業を可分りといる教育プログラムの全体像を設計してこれを広く内外の学会で公表する。

# 3.研究の方法

TOEFL ITP®テストで利用される英文素材 の無償提供の交渉が、初年度の研究開始まで に終了する。平成 26 年度は TOEFL ITP®テス トの他に、edX や Coursera に代表される MOOC や CK-12 などから、著作権がクリア された利用可能な英文や独文素材の収集と 整備に当たり、新しいブレンディッド e-ラー ングの重要な要素のひとつとなる質の高 いリーディング指導用教材を開発する。特に、 英語圏で提唱され広く受け入れられている 英文の読み易さの度合いは、日本人 EFL 学習 者に必ずしもそのまま適応可能ではない。ま た、文書の形で流布している英文以外にも、 大学での講義に用いられる学術的な話し言 葉 (academic spoken English) などは、読解用 素材としてどのように有効かということを 明らかにする必要性も存在する。これらの入 手可能な英文や独文に対して、コーパス解析 の手法を取り入れた高度な数値的分析を実 施する。当該年度中盤からは、英文の素材収 集と整備に並行して、ドイツ語読解指導用教 材コンテンツの整備と開発に着手する。これ までの研究で明らかとなった成果は、9月4 日~6日に英国 Warwick 大学で開催される全 英応用言語学会(BAAL)第47回大会にて研 究代表者が研究発表を行い、広く学術的な意 見交換を行う。

システム開発グループでは、平成 24 年度 までに実施した研究成果のひとつである双 方向性通信機能を実装した e-ラーニングシス

テム CHAPEL の評価を既に実施している。ト 半期には、この評価結果と教育プログラム開 発グループとの打ち合わせの結果をベース にして詳細なシステム設計を進め、下半期に 実際の開発を開始する。上半期に実施する設 計では、学習管理システムとしてのレポート 提出や出席管理機能を含めた詳細設計を研 究分担者が実施するが、下半期の開発では教育プログラムの実践に必要な機能のみを実 装することでコストの大幅な削減を目指し ている。本年度の開発では、タブレット端末 上で英文教材を学習者に提供するシステム を開発する。本研究で開発するシステムの大 きな特徴は、タブレット端末(モバイルディ バイス)を活用することで教育設備に制約さ れない運用を可能としている点である。この 特徴をめぐって、London 大学教育学部の London Mobile Learning Group が主催するモ バイルでバイスを用いた ESL 教育のワーク ショップに研究代表者と分担者が学術交流 の一環として参加する。

8月20日~23日にオランダ Groningen 大学 で開催される EuroCALL 大会で研究発を行い、 最新のデジタル教材コンテンツ開発の動向 に関する意見交換を進める。

研究最終年度の授業実践による実証実験では、教員の授業準備から実際の授業実践による実証実験では、教員の授業準備から実際の授業実はでが評価の対象となるので、システム。を文文を独文の教材を柔軟に管理可能が必要と管理可能が必要と管理で、英文や独文の教材を柔軟に管理可能が必要といる。 web アプリケーションから構成された教材にフットでは、前年度に開発として教材に対しての管理システムの開発を上半期では、前年度に開発ステムをは、次年度の管理システムを結合させ、次年のフロトタイプ版としての調整を進める。

ブレンディッド e-ラーニングの内包する諸問題を、先行研究と関連学会発表参加等によって明らかにし、対面式のクラス活動のいらででは関連する教室外での自律学習で用いい難ない。学習者個との理解度測研究を受けないに関いな授業デザインに関する研究に対した動いな授業デザインに関する研究をもいる。これはシステム開発で得られた。システムが見いるでする形で進められ、学習者及れるのにがする形でである教員から得られるのにがあるを、システムが提供する機能の、システムが提供する機能の、9

月3日~5日に英国 Aston 大学で開催される BAAL 大会で研究代表者が研究発表を行う。

研究の最終年度の平成 28 年度には、研究代表者及び研究分担者の勤務校の学部 1、2 年生に対する英語教育のクラスにおける授業実践を実施し、最終的には教材コンテンツ、e-ラーニングシステム、教育プログラムそれぞれの分析と評価を実施し、開発研究全体の成果としてのプレンディッド e-ラーニングパッケージの検証につなげる。

開発研究された独自の読み易さの指標に基づいた教材コンテンツのグレード別配置の適切性を、自律学習時のショートテストの成績分析のみならず、実践授業の場での学習者の積極的な参画傾向と学習姿勢や動機付けのなど観点から総合的に評価する。

システムの評価では、システムの利用記録 (システムログ)と授業実践の際に録画する ビデオ映像の内容(教員の指示や学習者の反 応)との関係性を調査し、利用者の振るまい に関する解析を通じて本システムの効果を 評価する。この結果は、本研究期間後にさら なる展開を推し進める学習管理システムと しての設計と開発に結び付ける。

授業実践時に実施するさまざまな実験的調査や、授業後や自律学習後に実施するアンケートなどを整備して分析を実施し、平成26年度に実施した調査項目に準拠して、授業実践で得られたデータを照合的に分析することにより、本研究で開発したブレンディッドe-ラーニングパッケージの教育的な有用性と残される課題の解明につなげる。

#### 4. 研究成果

# 【平成26年度】

研究開始時期以前から交渉を進めてきた TOEFL ITP®テスト素材の供給元である米国 ETS との間での契約を、日本代表部である CIEE を介して締結した。これにより、真正 の TOEFL ITP®テスト素材を一定の条件下で e-ラーニング環境で利用するという世界初の 条件を整備した。システム開発の分野では、 外部業者発注に向けた精密なユースケース の設計と行い、先行システムの検証と評価に 立脚しつつ、より機能的にシンプルで、授業 実践中の EFL クラス内での有効な活用が期 待されるシステムの開発を目指した。年度末 にはシステムプロトタイプの納品がなされ、 開発するシステムの正式名称を iBELLEs(interactive blended English language learning enhancement system)と定め、各種画面 等で表示されるロゴマークを、教員用・学生 用別に作成した。英国応用言語学会、及び EUROCALL をはじめとする各種の世界大会 で研究発表を行い、成果論文を公表し、国内 での e-learning 教育学会等への論文発表も行

試験運用のための専用サーバーを研究分担者の所属する東北学院大学教養学部に設置し、教材リソースのアップロード、学習者からの情報収集アルゴリズムとインターフェイスの設計開発とともに、収集されるデータのコーパス化とその分析用ページの開発にあたった。

#### 【平成27年度】

研究期間2年目には、開発研究の基幹ともなるべきe-ラーニングシステムiBELLEsの実稼働を実現し、申請者の所属先である東北大学の全学教育傘下の英語教育の授業で実践的な授業を展開し、学生の学習データを収集することに成功した事が最大の実績である。

秋季以降は、対面式授業とクラス外授業のプレンドモデルを TA 等と共に開発した。iBELLEs本体に関しては日本 e-ラーニング学会学術講演会で論文発表を行い、学術奨励賞を受賞した。11 月には上記英語部会主催の教員向け FD に講師として招聘され、iBELLEsのデモンストレーションを行い、英文読解教材の種類のほかに、ハイライト機能の有効な活用方法に関する貴重な意見交換の場とすることができた。

この FD 講演においては、iBELLEs に搭載可能な教材コンテンツの多様性に注目が集まり、音声・動画情報とのシンクロを実現しながらのリアルタイム性を持った聴解訓練の実態モニターにも iBELLEs は大きな役割を果たす可能性があることが発見された。

後期の授業では、iBELLEs を活用する「動的授業プラン設計」に立脚した授業を提供した。(なお、参加学生には全員から学習データの利用に関する許諾を、インフォームドコンセンスを経て入手した)iBELLEs のデータ収集の際にネットワークエラーが発生し、その原因究明と改善策を構築した。

サーバーに蓄積されたデータの解析に関して平成 28 年 1 月には研究グループで勉強会を実施し、成果をシンポジウム等で公開することもできた。また、学習者データは、EFL学習者が非常に低いハードルと、柔軟なハイライトタグ定義の枠組みのもとで、自らの英文読解プロセスを自らがアノテートした、「学習者による注釈つきコーパス」ととらえることが可能であり、コーパス研究の国際学会での研究発表の申請も採択されるに至った。

#### 【平成 28 年度】

前年度までに開発の基礎段階を終えた iBELLEsを利用した対面式EFL授業を展開し、 特にリアルタイムで学習者から収集可能な 目的読解教材中の特定個所に対するニーズ を的確に把握し解析することによって、(1) 事前に設定した授業プランの動的な修正と 変更、(2)学習者の弱点の把握とそれを補うた めの具体的な指導法の策定、という重要な実 践を行った。

本年度に設置した専用サーバー内に格納 されたデータベースに対する詳細な分析を 通して、単に量的な分析に留まることなく、学習者の英文読解プロセスを解明するための質的な変遷と教材に対する関わり(engagement)の見地からの質的な調査及び傾向分析を行った。

最終年度で得られたもっとも重要な知見の一つに、iBELLEs データベースに格納された、学習者の読解活動を反映するデータを「学習者によるアノテーションを付与されたコーパス」(learner-annotated corpus))と特徴づけ、従来になかった全く新しいコーパス構築へつながる可能性が挙げられる。これは平成28年6月に仏国アヴィニオン大学で開催された国際学会でも研究代表者が発表し、その後、ジャーナル掲載の論文としての出版と公開に結びついている。

夏季から秋季にかけて、研究グループの構 成員全員が国内外の学会等で活発に研究発 表を行い、例えば 10 月にチェコ共和国カレ ル大学で開催の EuroCALL2017 世界大会での 発表に対しては、既存の e-ラーニングシステ ムとの親和性や、表出・発信能力訓練に係る iBELLEs の可能性について斬新なアイディア に触れることができた。また、国内の学会に おいては、iBELLEsの機能を EFL 教育、外国 語教育に範囲を限定せずに、多国語対応のシ ステムに拡充することによって、大学の専門 教育はもとより初等中等教育の場での利用 の可能性が具体的に指摘された。これは、本 研究で開発を目指した教育パッケージと、 iBELLEs として結実したブレンディッド e-ラ ーニングシステムの持つ大きな潜在力を改 めて認識させることになり、今後の研究にと っての重要な指針となっている。

また、8 月には研究代表者及び研究分担者 等が合同シンポジウムを東北大学において 開催し、大学の英語教員のみならず近隣の中 高の英語教員の参加も得て、研究成果の公開 と発信を、各種の意見交換とともに行うこと ができた。

研究チームでは双方向性と視認性の高いe-ラーニングシステムを開発することにより、対面式語学授業において教員・学習者間に不可避的に生じるズレ(乖離)を解消することを目指してきた。この種の乖離は授業実践の必要であり、英語読解という外部からの観察者のより記知作業に極力負担をかけることを関いてありたががありたがでありたがでありたがでありたがでありたがでありたがであることを目指した。可視性の高いインターフェイスで教員に提示し、動現な授業設計や運営に供することが既に実現されている。

教員によるトップダウン的な基準設定による教育的情報よりも、英語学習者の読解プロセスを柔軟に反映する情報の付与が、教材の任意個所に対するハイライトとして具現化されている。

データベース内に階層的な構造を伴って格納された学習者の読解プロセスデータを量的のみならず質的に解析し、後続のEFL授業の設計と教材の開発に有機的に結び付けるための解析手法は一定の域まで整備されているが、データ量の増加に伴い、現在では人手で行われているその解析作業を今後は

高速自動化する必要がある。学習者全体の質的傾向把握と個別評価に基づいて、最近接発達領域理論に立脚した効果的な大学英語教育プログラムの開発に繋げる必要がある。

なお当該システムは専用サーバーから安 定的に提供され、現在も実践稼働中である。

#### 5. 主な発表論文等

### [雑誌論文](計26件)

- [1]小山由紀江 (2017) 「米国英語教科書の再分析:科学技術英語の学習語彙リスト作成を視野に」、『統計数理研究所共同研究リポート』 香読無、第 382 巻、pp 61-75
- ート』、査読無、第382巻、pp.61-75. [2]大野翼、宮崎佳典、田中省作、長谷川由美 (2017) 「コーパスを用いた技術英文作成 支援ツールの開発と評価(2)」、『数理統計研 究所共同研究リポート』、査読無、第382 巻、pp.41-52.
- [3]谷誠司、<u>宮崎佳典</u>、高田宏輝 (2017) 「ラッシュモデルによる CEFR 読解 Can-do statements の分析:韓国人日本語学習者を対象にした自己評価調査を基に」、『常葉大学外国語学部紀要』、査読有、第 33 巻、pp.61-75.
- [4]Somayeh Fathali and <u>Takeshi Okada</u> (2016) A self-determination theory approach to technology-enhanced out-of-class language learning intention: A case study of Japanese EFL learners, *International Journal of Research Studies in Language Learning*, 查読有、*Vol.6*, pp.53-64, doi: 10.5861/ijrsll.2016.1607.
- [5]Somayeh Fathali and <u>Takeshi Okada</u> (2016) On the importance of out-of-class language learning environment: A case of a web-based e-portfolio system enhancing reading proficiency, *International Journal on Studies in English Language and Literature*, 查読有、*Vol.4* pp.77-85, doi: 10.20431/2347-3134.0408
- [6]<u>宮崎佳典</u>、長谷川由美、法月健 (2016) 「個人用リーダビリティ式生成による日本語 学習支援環境の構築」、『日本 e-Learning 学 会論文誌』、査読有、第16巻、pp.73-82.
- [7] Takeshi Okada and Yasunobu Sakamoto (2015) Dynamic lesson planning in EFL reading classes through a new e-learning system, Critical XALL: Proceedings of the 2015 EUROCALL Conference, Padova, Italy, 查読有、pp.444-449. doi: rpnet.2015000373.
- [8] <u>岡田毅</u> (2015)「新しい e-learning システム iBELLEs の拓く EFL 教育支援の可能性」 『第 18 回学術講演会論文集』、査読有、日 本 e-learning 学会, pp.127-135.
- [9] <u>岡田毅</u> (2015) 「新しい e ラーニングシス テム iBELLEs の可能性について」。『国際文 化研究科論集』、査読有、第 23 巻、pp.79-89.
- [10]M. Zushi, <u>Y. Miyazaki</u>, T.Miyamoto and K. Norizuki (2015) An analysis of mouse trajectories to ascertain hesitation in sloving word-reordering problems, *Journal of Communication and Computer*, 查読有、vol.12, pp.172-183. doi: 10.17265/1548-7709/

- 2015.04.0003.
- [11]渡部孝幸、<u>宮崎佳典</u> (2015) 「正規表現を 用いた数式検索手法の提案」、『情報処理学 会論文誌』、査読有、第 56 巻、pp.1417-1427. doi: id.nii.ac.jp/1001/00142020.
- [12]<u>宮崎佳典</u> (2015)「科学技術コーパスに基づいた英文書作成支援システムの構築」、『言語研究と量的アプローチ』、査読有、第1巻、pp.229-240.
- [13] <u>宮崎佳典</u>、戸沢信晴、<u>田中省作</u>(2015)「コーパスを用いた技術英文書作成支援ツールの開発とその評価」、『統計数理研究所共同研究リポート』、査読無、第 365 巻、pp.1-16.
- [14] <u>Takeshi Okada</u>, (2014) EFL reading instruction based on information sharing among multi-purpose corpus system users, Opening New Lines of Communication in Applied Linguistics: Proceedings of the 46th Annual Meeting of the British Association for Applied Linguistics, 查読有、pp.367-380.
- [15] Takeshi Okada, Yasunobu Sakamoto and Kensuke Sugiura, (2014) The LMS development for a blended EFL e-learning, CALL Design: Principles and Practice: Proceedings of the 2014 EUROCALL Conference, Groningen, The Netherland, 查読有、pp. 273-277.
- [16] <u>岡田毅</u>、「タブレット PC を利用した新し いプレンディッド e ラーニングの構想」 (2014) 『e-Learning 教育研究』、査読有、第 9 巻、pp.11-20.
- [17]Zushi M., <u>Miyazaki M.</u>, Miki, R. and Norizuki K. (2014) Development of a web application: Recording learners' mouse trajectories and retrieving their study logs to identify the occurrence of hesitation in solving word-reordering problems, *Journal of Systemics, Cybernetics and Informatics*, 查読有、*Vol.12*, pp.86-91.
- [18]大城敬人、宮崎佳典、長谷川由美 (2014) 「難語率算出に向けた個人向け英語語彙 リストの構築」、『日本 e-Learning 学会論文 誌』、査読有、第 14 巻、pp.25-33
- [19]戸沢信晴、<u>宮崎佳典、田中省作</u> (2014)「チャンク情報を考慮した例示型英文書作成支援ツール」、『統計数理研究所共同研究リポート』、査読無、第338号、p13.
- [20]渡部孝幸、<u>田中省作、宮崎佳典</u> (2014)「構 文構造と共起性を考慮した英文汎化手法」、 『統計数理研究所共同研究リポート』、査 読無、第338号、p.8.

# [学会発表](計 31件)

- [1] Takeshi Okada and Yasunobu Sakamoto (2016) A new blended EFL reading model built on the e-learning technologies, European Conference on E-Learning (ECEL)世界大会、チェコ共和国、カレル大学、平成 28 年 10 月 27 日
- [2] <u>Takeshi Okada</u>, <u>Yasunobu Sakamoto</u> and Somayeh Fathali (2016) The integration of three e-learning technologies for Japanese EFL reading classes, British Association for Applied Linguistics (BAAL)世界大会、英国、

- アングリアラスキン大学、平成 28 年 9 月 2 日
- [3] <u>Takeshi Okada</u> (2016) Toward EFL learner annotated corpora: A new markup convention, New Approaches to Corpus in English Linguistics (NACLA)世界大会、仏国、アヴィニオン大学、平成 28 年 6 月 10 日
- [4]<u>Y. Miyazaki</u> (2016) Web-based application to aid the learning of mathematical proofs using logical diagrams, SITE2016 国際大会、米国ジョージア州サバンナ市、平成 28 年 3 月 23 日
- [5]<u>岡田毅</u> (2015) 「本学英語教員のための手 軽な e ラーニング活用法」、東北大学学務 審議会外国語委員会英語教科部会 FD(招 待講演) 平成27年11月14日
- [6] <u>岡田毅</u> (2015)「新しい e-learning システム iBELLEs の拓く EFL 教育支援の可能性」日本 e ラーニング学会大会、平成 27 年 10 月 23 日 (静岡大学浜松キャンパス)
- [7]<u>Y. Miyazaki</u> (2015) User authentication system based on keystroke timing in e-learning setting, The 14th International Conference on Global Research and Education, Inter Academia 2015、平成 27 年 9 月 28 日、静岡市浜松会議場
- [8]日野友貴、<u>坂本泰伸</u> (2015) 「英文に対す ハイライティングを活用した外国語教育 支援システムの実証実験の報告」、教育シ ステム情報学会研究報告 2015 年度第 3 回 研究会、静岡大学浜松キャンパス、平成 27 年 9 月 19 日
- [9]日野友貴、<u>坂本泰伸</u> (2015) 「タブレット 端末を活用した英語教育支援システムの 設計」第 13 回情報科学技術フォーラム、 京都大学、平成 27 年 3 月 15 日
- [10]日野友貴、坂本泰伸、村上直哉 (2015)「英語講義支援システムにおけるテキストマーキング情報のリアルタイムな活用に関する提案」、2015年電子情報通信学会総合大会、立命館大学、平成27年3月14日 [11]田中省作(2015)「学術情報マイニング:
- [11]<u>田中省作</u>(2015)「学術情報マイニング: 論文・機関リポジトリ・研究者情報の活用 事例」第4回九州大学異分野融合テキストマイニング研究会シンポジウム(招待講演)九州大学箱崎キャンパス、平成27年1月30日
- [12]<u>宮崎佳典</u> (2014)「教員業績データベース より生成する機関別学術英単語リスト生 成の試み」、JSiSE 東海支部研究会、名城大 学、平成 26 年 12 月 20 日
- [13]<u>田中省作</u>、冨浦洋一、<u>宮崎佳典</u> (2014) 「機関リポジトリの言語資源としての活 用:大学毎の部局別英語重要語彙の選定」 第62回日本図書館情報学会研究大会、静 岡大学、平成26年11月9日
- [14]<u>田中省作</u> (2014)「タスク駆動型のコーパス構築と情報処理技術」、英語コーパス学会第 40 回大会(招待講演)熊本学園大学、平成 26 年 10 月 5 日
- [15] <u>Takeshi Okada</u> (2014) Corpus analysis technology and a new blended EFL e-learning, British Association of Applied Linguistics: the 47th annual conference, University of Warick, The U.K. 平成 26 年 9 月 5 日

- [16] <u>宮崎佳典、田中省作、才茂真耀(2014)「論文英語要旨に基づいた機関別学術語</u>彙リスト生成プログラムの開発」、電子情報通信学会技術研究報告、島根大学、平成 26年9月3日
- [17] <u>Takeshi Okada</u>, <u>Yasunobu Sakamoto</u> and <u>Kensuke Sugiura</u> (2014) The LMS development for a blended EFL e-learning: Open questions, Eurocall 2014: CALL Design: Principles and Practice, University of Groningen, The Netherland, 平成 26 年 8 月 21 日
- [18]小山由紀江 (2014)「理工系学生のための学習語彙リスト:対象とすべきコーパスは何か?」第44回中部地区英語教育学会山梨大会、山梨大学、平成26年6月22日
- [19]小山由紀江、木村哲夫 (2014)「科学技術 英語の語彙・語句をターゲットとするコン ピュータ適応型テスト」、言語研究と統計、 統計数理研究所、平成 26 年 4 月 24 日 他

# [図書](計3件)

- [1]<u>小山由紀江</u>他、『英語コーパスシリーズ第2 巻コーパスと英語教育』、ひつじ書房、2016 年、全208頁
- [2]中谷広正、新谷誠、<u>宮崎佳典</u>、松田健、『理 工系のためのベクトル解析』、東京図書、 2015 年、全 200 頁
- 2015 年、全 200 頁
  [3] <u>杉 浦 謙 介</u>、細 谷 行 輝、大 前 智 美、『WebOCMnext 用ドイツ語文法問題集』、シングリー・ジャパン、2014 年、CD-ROM 他

# 〔その他〕ホームページ等

http://olp.s16.valueserver.jp/iBELLEs/MasterLog in (教員用)

http://olp.s16.valueserver.jp/iBELLEs/Login (学生用)

## 6.研究組織

(1)研究代表者

岡田 毅(OKADA, TAKESHI) 東北大学・大学院国際文化研究科・教授 研究者番号:30185441

# (2)研究分担者

宮崎 佳典 (MIYAZAKI, YOSHINORI) 静岡大学・情報学部・准教授

研究者番号: 00308701

田中 省作 (TANAKA, SHOUSAKU)

立命館大学・文学部教授 研究者番号: 00325549

小山 由紀江 (KOYAMA, YUKIE) 順天堂大学・医学部・非常勤講師

研究者番号: 20293251

杉浦 謙介 (SUGIURA, KENSUKE) 東北大学・大学院国際文化研究科・教授 研究者番号: 40196712

坂本 泰伸 (SAKAMOTO, YASUNOBU) 東北学院大学・教養学部・准教授 研究者番号: 60350328